

7 de Febrero 2022

Chair Hovey, Vice Chair Boham y Grayber, y miembros de la Casa de Negocios y Comité laboral,

Mi nombre es Ana. Vivo en el Condado de Multnomah. En tiempos pasados trabajé en los campos piscando uva y podando los viñedos. Les escribo porque estoy a favor de la propuesta de Ley HB 4002 pago de horas extras para trabajadores agrícolas.

La propuesta de ley HB 4002 promueve igualdad y justicia laboral. Los trabajadores de campo no reciben el pago justo por horas de trabajo extra. Ellos ganan mucho menos que cualquier otro tipo de industria y se les debe de pagar lo justo. Los trabajadores de campo laboran más horas por necesidad para llevar la comida a sus hogares y pagar sus cuentas. Los que no contamos con educación no tenemos otra opción que trabajar en el campo de sol a sol, bajo el frío y bajo condiciones muy duras. El trabajador de campo se levanta muy temprano y regresa a su casa muy tarde.

Uno como mujer y trabajadora de campo no solamente hace los quehaceres del hogar para salir al otro día a trabajar en el campo. Lo justo es recibir también pago por horas extras de la misma forma que lo hacen otras industrias. Los trabajadores de campo deben de recibir pago por trabajo hecho después de 40 horas y lo justo que se le pague lo que se ganaron día a día con su esfuerzo y sacrificio en el campo.

Ahora todos los gastos han subido y el dinero no alcanza. A los trabajadores de campo no se les paga tiempo extra aún cuando trabajen más de 40 horas a la semana. Esto no es justo.

Me dirijo nuevamente a ustedes para que apoyen la propuesta de ley HB 4002 pago de horas extras para los trabajadores de campo.

Gracias,

---

February 7, 2022

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and Members of the House Business and Labor Committee,

My name is Ana. I live in Multnomah County. In the past I have worked in the fields picking up grapes and tending vineyards. I am addressing you today to ask for your support for HB 4002 farmworkers overtime.

HB 4002 promotes equality and labor justice. Farmworkers do not receive their fair pay for their *overtime*. They earn much less than any other type of industry and they deserve to be paid what is fair. Farmworkers spend a lot of more time at work so they are able to bring food to their families and care for their bills. Many of us with low education do not have any other option but to work under arduous conditions in the fields. The work is done from sun to sun, under the rain. Farmworkers wake up very early and return home very late.

Women farmworkers, me as a worker, not only contribute to the household daily responsibilities prior to leaving the house to go and work in the fields day after day. What it is fair is that farmworkers also receive overtime payment the same way other industries do for the work done after 40 hours. The field work done is done with a lot of effort and sacrifice day after day.

Nowadays everything is more expensive and farmworkers are not paid fairly for their overtime even though they work more than 40 hours per week. This is unfair.

I am addressing you to ask for your support with HB 4002 farmworker overtime

Thank you